主教心病逝世

片市各別埠訊。主教瓦特。年六十四歲。昨以患心病在此間逝世。他夫婦兩人。曾於一九二七至一九三八年。在中國及日本等地傳教。

紐芬蘭省省長批評加國總理

奧太瓦。加拿大社電。紐芬蘭省省長士摩活昨謂。加總理紐芬蘭特。必不能恐嚇我。

他指責加總理紐芬蘭特缺乏三名法官。亦未委派之。並謂不是加拿大總理。而他那不是加拿大總理。

他謂。吾人與聯邦政府。沒有任何糾紛爭議。但他們卑鄙要與我們爭執云

加中央房屋局謂建築工程好

奧太瓦。加拿大社電。中央按揭房屋局。昨報告一九五八年。加拿大房屋工業。已經改觀。建築工程佳。

該局年報中表示。住宅之建築。比以前增加許多。加拿大房屋建築家。工作亦頗完善。加國房屋法例。及公共按揭基金數項等。均很為美善。

一九五八年五月。加國倉庫儲蓄國家房屋例。貸款之數增。以前為四萬萬元。現已增加至七萬萬五千萬元。該貸款等數目。現在已增加至十萬萬元。

各人以建築一層三間或住房屋者為最多云。

英聯邦將開會討論獎學金事

奧太瓦。加拿大社電。加總理紐芬碧架。昨在國會報告。英聯邦國家。將於今年夏季。在英國開會。討論英聯邦學校。互相交換獎學金之事。

該次會議。將於七月十五日至廿九日。假座牛津大學舉行。該校校長夏路羅。將任大會主席云。

生活指數略減

奧太瓦。加拿大社電。生活指數。現與十二月比較。已略為減低。

統計局報告。一月一日時。物價生活指數。為一二六點一。去年十二月一日。物價生活指數。為一二六點二云

美國選出七人作飛太空試驗

華盛頓。美聯社電。三名美國空軍噴射機機師。三名海員人員與一名海軍陸戰隊人員。昨被美政府挑選為太空飛行之人員試驗者。

該七人均已受到體格檢驗。其中一名於兩年後。將搭人造衛星。自地球起飛。飛達高度一百至一百五十英里之太空云。

◎佳宅兩間出賣

七房間。及水卿。取價一萬三千五百元。定銀四千元。入息每月一百三十元。另一組房屋主居住。

四個大房間平房屋。樓木地板。自動爐氣爐。取價八千九百元。定銀二千五百元。餘充銀期。Main Kenny, 1500 Commercial Dr. HA. 5060

◎哀謝

先考字建光黃公府君吉山於民國四十八年四月三日十一時病終。享壽七十有一歲。遵遺囑不孝等遵照不孝等在加親視含殮經於四月八日下午一時在唐人街殯儀館舉行出殯安葬。謹登報聲哀。並敬告親戚朋友。特此聲明。

孝子　錦光　錦輝　錦超

錦鳳花圈親臨致祭者素惠致送高堂隆情銘感不忘。特此聲明。

均感謝此致謝

亦亡人　余氏式淚發哀

孤子　錦輝泣血稽顙

總嫂　余氏式淚發哀

孫　國強泣式淚頓首

女　瑞琴（適余門）泣血稽顙

女　瑞象（適黃門）泣血稽顙

壻　禮輝式淚頓首

厚葬芳名　恕不稱呼

（略儀）　金光　錦輝　錦超　六十元

兆卓　騏光　六元　余程卿合家　五元素車

朱由華合家　光韶伯合家　光韶合家

每五元

（花圈素車）　家禮輝合家　寬芹合家

亞昌友錦　錦源房屋行　騏光兆卓

金光錦輝錦超　光輝明偕光富錦輝程子

歡光　佐光子偕錦光均坤國珍合家

盈光郵謝

◎哀謝

先考諱鄧寶字聖證李公府君德于民國四十八年三月廿一日病終于廣東埠積翼享壽七十有三歲不孝文輝遵居祀國彥克親視含殮開紙悲慟遵禮或服荷蒙家兄李源親友吳寶二位主持喪事經於四月六日出殯歸土明靈宗親世誼感友惠贈花圈素車親臨執紼高誼隆情銘存均感哀此鳴謝

亦亡人　陳氏式淚發哀

孤人　文輝泣血稽顙

繼嫂　林氏式淚發哀

恕不稱呼

惠贈芳名

昆德　張禮　馬子　仝花圈

陳賢發花圈　廖儀　許近　登可　姜身

徐維　張保　嘉祐　仝花圈素車

陳彬　楊參　許益　仝花圈素車

李奈　李源　仝花圈　李華渝花圈

◎哀謝

先考諱梓源字清潤趙公府君德於民國四十八年四月三號病終荷蒙伯叔兄弟料理一切喪事經于同月七號安葬歸土又蒙親朋感友世誼惠賜輓儀花圈親臨執紼素車致送隆情厚誼銘存感德謹此鳴謝

孤子　不受哀謝

厚惠賜儀花圈素車致送恕不列表

△代東

本黨社謹訂四月十九日（即星期日）午後一時舉行第吉週年喬遷紀念典禮寅具潔茗同日下午六時設筵于本黨社禮堂屆時

統請

民治黨總支部
達權總支社暨洪門各團體叔父昆仲嬸姆
姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

卡技利民治黨
達權社同人敬約

THE CHINESE TIMES, THE ARGUS, THE CHINESE PEOPLE'S PARTY, VANCOUVER, B.C.

日價必定　貨物齊備

平的唯一宗旨

不獨此處貨物最齊備且是加拿大最低之價錢男人女人童子各樣衣物鐵器油漆野遊裝置釣魚器具各物萬有豐富海陸軍公司價錢最低無別家可比請祈留意焉

668 Columbia St.
New Westminster, B.C.

27 W. Hastings St.
Vancouver, B.C.

ARMY & NAVY
WE SELL SUPPLIES FOR LESS

◎招人投充舖位啟事

經啟者本總堂現有舖位數處二處在雲埠片打街東門牌一百二十一號及一百二十三號招人投充承租茲定於本月十二日（星期日）午后二時至四時在本總堂落圖投充各昆仲暨各僑梓有意投充該舖位營業者請希依時蒞場投圖以出價最高者為得

如欲知詳細規則請到本總堂取閱為盼

雲埠黃江夏總堂
女子學校　實業委員會啟

中華民國四十八年四月六日

◎獨市唐番餐館出賣

本餐館在卑省煤油天然瓦斯出產最豐富埠經營數十年生意向來興盛營交通利便條件生意倘有來去水喉樓上有住房舖尾另有住房及車房因有別業不能兼顧迫要銷愛生意連賣業出賣如有意者勿失良機函商面議均可

Royal Cafe, P.O. Box 22
Turner Valley, Alta.

餐館平賣

KEN'S FISH & CHIPS
6527 Victoria Dr., FA 7-2218
Vancouver B. C.

度利市
覩女服
店是雲
高華埠
之最摩
登及利
便之貿
易場所

Tracy's
THE FASHION CENTRE
ESTABLISHED 1933
524-30 GRANVILLE ST. 電話 MU4-1487

◎招文出賣

(一)近故鄧伯爵夫人二間，新屋式十二組臨房招文，有土庫，自動煖氣爐，各組臨房內有雪櫃，電爐，好人急，價銀九萬九千五，可元銀期（即夏西曆）

(二)近故鄧伯爵夫人二間，兩層樓，有土庫，自動煖氣爐，車房，六組臨房，招文，新屋式，價銀四萬七千五，可元銀期，

(三)四房樓屋地盤，十六組臨房招文，有土庫，自動煖氣爐，每年入息一萬七千元，除去各項使用，尚有餘洋入息一萬四千幾銀，價銀十二萬五，可元銀期，（即夏西曆）

◎咖啡濕出賣

開商業區，樓宇齊備，生意每日有四十五元，平日有老，連合兩夫婦經營，價銀三千五，（即夏西曆）

◎磚樓出賣

樓上旅館連下茶館，雖當人煙不甚遠，但三間需長期租急，急賣，價銀三萬四千元，（即夏西曆）

◎洗熨店出賣

產業業區，好生意，平租有長，業主因人力不足，急賣，價銀二千二，可元銀期（即夏西曆）

◎樓出賣

商業區，一連四間舖，各住客自備電火爐氣，每年入息四千幾銀，價銀三萬六千元，（即夏西曆）

洽談　廖若仙事務所
接洽下列各項

(一)中產住宅
(二)入息多民手續
(三)中端養老金
(四)現銀新入息投

東氏實業有限公司
電話：無線五三九號
本公司改用新電話號數 MU. 9-9621
現賣 TR. 9-1925

◎餐室平賣

本餐室生意及地位好。華人獨市。因病作出賣。願平價出讓。如意者送來面議。

Capitol Coffee Bar, Box 611,
Vegreville, Alta. Phone 2008

吸步佳餐室主人啓

◎餐館出賣

餐館生意連茶室賣。樓上有住房。有意者面議。函商均好。

Imperial Cafe,
Box 396, Pelly, Sask.

各種生意大住宅出賣

餐館每日生意約一百四十五元。取價七千五百元。現欲四千元。

修整乾店。每月約九十至百元。取價三千五百元。

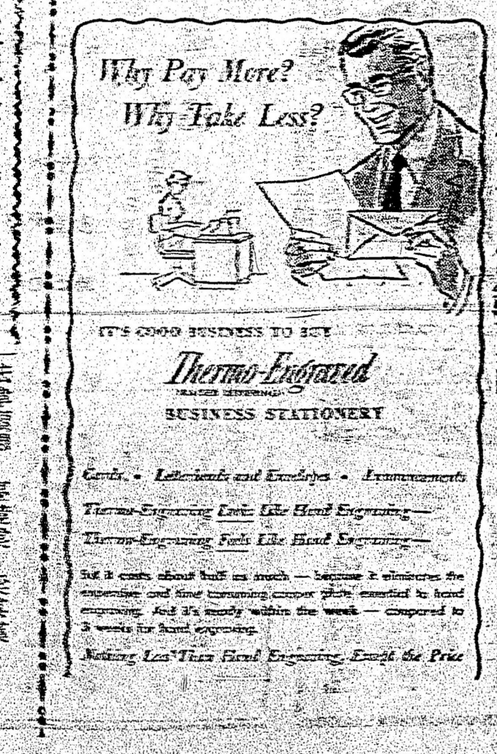
肉類雜貨店。每日約三百六十五元。取價一萬八千元。現欲一半。

十五房間大住宅。奶路街。有傢俬。每月入息三百四十元。另三大房間業主居住。取價二萬五千元。定銀一萬元。

電話 TR 6-8851 與周達治商

OAK INVESTMENTS,

◎本報承接印英文凸字。各種婚娶請帖，謝帖，印名紙巾，火柴，名片，信箋等工作優良。價錢克己。



△謝家芝鳴謝啓事

啓者鬼門關身體是和入醫院林春雨　蒙各手足醫科一切並醫藥花生果香蕉什麼等紙等種種厚義銘感五中今手足醫師仍須休養未克逐一面謝即謝謝報數言以表誠意

謝家芝敬

獨市餐館連賣業平賣

本餐館生意興旺。獨市生意。業生產備。今因年老。人力缺乏。特平賣。有意營此業者。函商或面議均可。

Weekends Coffee, Box 198,
Weekends Man.

中華民國四十八年

◎中國洪門民治黨駐加國總支部第十三屆職員表

正主委　王華達　副主委　司徒建子

執行委員　周玉生　趙建平　鄺邦健　伍澤濤　陳文彬　簡國安　呂定國　雷根　蔣安邦　梅振學　林洪公　林伯勝　趙榮義

候補執委　譚志如　吳照光　馬藝民　湯若谷　黃聖提　徐子樂　張明益

正監察　林達傑　副　林榮

監察秘書　黃鴻新

監察委員　廖遠喜　呂炳和　呂禮廷　余喜　陳宜談　林昔安　鄺新福　林動康　宋甘泉

候補監委　劉社康　李顯榮

秘書主任　簡建平　副　許來節　幹事　吳一平　林岳生　陳樹英

財務主任　梁少如　副　鄭光益　科員　鄭長海　周永盛　劉社康　黃啓琨

外交主任　梅振學　副　黃奕志　科員　簡建業　李榮　陳秋雲　張其

法律顧問　區達榮　梁其漢

宣傳主任　湯若谷　副　徐子樂　科員　林岳生　黃啓琨

文教主任　黃太志　鄭今俊　吳照光　副　鄭長海　科員　林振亨　李光英　雷伯勝

調查主任　伍澤濤　副　馬藝民　科員　林社康　陳李濟　曾子晉　文教主任　科員　李壽英　周永盛　劉社康　李耀廷　李日明　劉海平　黃啓琨　生產主任　科員　雷紹賢　副　張明益　林其愛　蔣榮漢　鄺邦健　王達柏　社運主任　科員　黃啓琨　趙志如　陳文彬

民國四十八年

◎雲埠達權社職員表

正社長　鄺邦健　副　周玉生

正議長　鄺國安　副　蔣安邦

正書記　陳文彬　副　呂定國

正財政　趙榮義　副　鄺邦健

正監督　余喜　副　林榮　廖遠喜

正外交　雷根　副　梅學　林伯勝

正核數　黃鴻新　副　簡建平

正糾察　趙達常　副　陳宜談

正慈善　黃奕志　副　李榮

正事務　廖仁興　副　林岳生

宣傳　黃聖提　林岳生　鄭今俊　徐子樂　林洪公　劉社康

調查　廖耀雄　侯德　余賢時　陳宜談　周慈軒　蔣榮漢

幹事　馮倫　鄺賓森　袁鉅克　黃啓均　林社康　林福侯

參事　王華達　吳照光　簡建平　呂禮庭　湯若谷　伍澤濤

評議　全體男女社員